

Poké Ball™ Plus

Instruction Sheet • Φυλλάδιο οδηγιών • Ръководство
Upute za upotrebu • Fišà cu instrucciuni • Navodila
Упутства

ENGLISH

Nintendo may change product specifications and update this information from time to time. The latest version of the instruction sheet is available at www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/ (This service may not be available in some countries.)

Health and Safety Information

Please read and observe the health and safety information. Failure to do so could result in injury or damage. Adults should supervise the use of this product by children.

⚠ WARNING – Not suitable for children under 36 months
Choking hazard: This product is composed of small parts that could be swallowed by a child or pet. Keep this product and its packaging out of their reach.

Dispose of any unwanted packaging after removing the product.
In the event a child or pet swallows the product, a part of the product, or its packaging, immediately consult a doctor/vet.
Strangulation hazard: The wrist strap can coil around the neck.

⚠ WARNING – Battery

- If a battery is leaking, stop using the product and contact CD Media S.E. – Nintendo Customer Support. If battery fluid comes into contact with your eyes, immediately rinse your eyes with plenty of water and consult a doctor. If any fluid leaks on your hands, wash them thoroughly with water.
- The battery for Poké Ball Plus is a lithium-ion rechargeable battery. Do not replace the battery yourself. The battery must be removed and replaced by a qualified professional.
- Please contact CD Media S.E. – Nintendo Customer Support for more information.

⚠ WARNING – Electrical Safety

- Only use an AC adapter that is compatible with this product, such as the separately sold Nintendo USB AC adapter (CLV-003) or Nintendo Switch™ AC adapter (HAC-002). Please make sure to use an AC adapter that has been approved for use in your country, and read its instruction manual to ensure that it is able to supply power to this product.
- Do not use this product while charging.
- When connecting the USB cable to an AC adapter, make sure the connector is orientated correctly. When disconnecting the USB cable from the AC adapter, pull the connector without too much force.
- If you hear a strange noise, see smoke or smell something strange, unplug this product from the power supply and contact CD Media S.E. – Nintendo Customer Support.
- Do not let this product come into contact with liquid, and do not use it with wet or oily hands. If liquid gets inside, stop using this product and contact CD Media S.E. – Nintendo Customer Support.
- Do not expose this product or the battery inside it to microwaves, high temperature, direct sunlight or excessive force. Do not pull on the cable, and do not twist it too tightly. Do not dispose of the product in a fire.
- Do not touch the accessory’s connectors with your fingers or metal objects.
- Do not touch this product while charging during a thunderstorm.
- Do not disassemble or try to repair this product. If the product is damaged, stop using it and contact CD Media S.E. – Nintendo Customer Support. Do not touch damaged areas. Avoid contact with any leaking fluid.

⚠ WARNING – General

- Do not use the accessory while riding a bike, driving a car, etc.
- Do not use this accessory within 25 centimetres (10 inches) of a cardiac pacemaker while using wireless communication. If you have a pacemaker or other implanted medical device, first consult a doctor.
- Wireless communication may not be allowed in certain places such as aeroplanes or hospitals. Please follow respective regulations.
- About the rumble feature:
 - Do not hold the accessory against bony body parts such as the head, elbows or knees, or against body parts such as your face or stomach.
 - As a general rule, take a break of at least 5 minutes for every 30 minutes of use.

CAREFUL USAGE

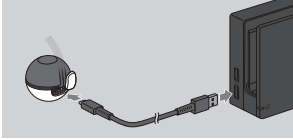
- Do not place the product in humid areas or areas where the temperature can suddenly change. If condensation forms, wait until the water droplets have evaporated.
- Do not wash the accessory together with clothing.
- Do not use in dusty or smoky areas.
- If the accessory becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth. Avoid using thinner, benzene or alcohol.
- Be aware of your surroundings while playing.
- When travelling, do not dangle the Poké Ball Plus from its ring or strap, e.g. by attaching them to a bag.
- Do not use the accessory with products other than those compatible.
- Make sure to charge the battery at least once every six months. If the battery is not used for an extended period of time, it may become impossible to charge it.

How to Use

Charge and pair the accessory before using it for the first time.

- How to Charge**

Option 1: Connect the included USB charging cable (HAC-010) as shown in the diagram. The Nintendo Switch dock (HAC-007) should be connected to the mains using the Nintendo Switch AC adapter (HAC-002) as usual.



Option 2: Connect the accessory directly to the Nintendo Switch AC adapter (HAC-002).

Option 3: Charge the accessory using the Nintendo USB AC Adapter (CLV-003).

Note: Poké Ball Plus is only to be connected to Class II devices bearing the following symbol:

Note: The accessory takes around three hours to fully charge.

- How to Pair**

To pair Poké Ball Plus to a compatible software title, follow the on-screen instructions provided in the software.

- How to Hold**



- Put on and fasten the wrist strap securely. Do not overtighten.
- Wear the ring on the finger that fits best.
- Hold the Poké Ball Plus securely and do not let go of it.

Disposal of this Product

Do not dispose of this product in household waste.

For details see

www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/



CD Media S.E. – Nintendo Customer Support

www.cdmedia.gr/nintendo-support

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Η Nintendo μπορεί να τροποποιήσει ή να ενημερώσει κατά διαστήματα το χειρeιρίδιο οδηγιών και άλλα σημαντικά έγγραφα. Η τελευταία έκδοση του χειρeιρίδιου, καθώς και πρόσθετες πληροφορίες, είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/ (Παρακαλούμε σημειώστε ότι η υπηρεσία αυτή δεν είναι διαθέσιμη σε ορισμένες χώρες.)

Πληροφορίες για την υγεία και την ασφάλεια

Φροντίστε να τηρείτε προσεκτικά τις παρακάτω πληροφορίες για την υγεία και την ασφάλεια κατά τη χρήση του προϊόντος. Αν δεν το κάνετε, μπορεί να προκληθούν ατυχήματα ή / και τραυματισμοί. Οι ενήλικες πρέπει να επιβλέπουν τα παιδιά που χρησιμοποιούν το προϊόν.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών

Κίνδυνος πνιγμού: Το προϊόν αποτελείται από μικρά κομμάτια που μπορεί να καταποθούν από ένα παιδί ή ένα κατοικίδιο. Κρατήστε το προϊόν και τη συσκευασία του μακριά από παιδιά και κατοικίδια. Απορρίψτε τα τμήματα της συσκευασίας που δεν χρειάζεστε μετά την αφαίρεση του προϊόντος.

Σε περίπτωση που το προϊόν, τμήμα του προϊόντος ή τμήμα της συσκευασίας καταποθεί από παιδί ή κατοικίδιο, επικοινωνήστε άμεσα με έναν γιατρό/κτηνίατρο.

Κίνδυνος στραγγαλισμού: Το λουράκι μπορεί να τυλιχθεί γύρω από το λαιμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Μπαταρία

- Αν το πακέτο μπαταρίας έχει διαρροή, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και επικοινωνήστε με το CD Media S.E. - Τμήμα Σέρβις Nintendo. Αν το υλικό που διέρρευσε έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια σας με άφθονο νερό και συμβουλευθείτε γιατρό. Αν το υλικό που διέρρευσε έρθει σε επαφή με τα χέρια σας, ξεπλύνετε τα αμέσως με άφθονο νερό.
- Η μπαταρία του Poké Ball Plus είναι επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιωόντων λιθίου. Μην αντικαταστήσετε τη μπαταρία μόνοι σας. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί και να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Παρακαλώ επικοινωνήστε με το CD Media S.E. - Τμήμα Σέρβις Nintendo για περισσότερες πληροφορίες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Ηλεκτρική Ασφάλεια

- Χρησιμοποιήστε μόνο προσαρμογέα AC που είναι συμβατός με αυτό το προϊόν, όπως ο προσαρμογέας AC Nintendo USB (CLV-003) ή ο προσαρμογέας AC Nintendo Switch (HAC-002) που πωλούνται ξεχωριστά. Παρακαλώ βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας AC που χρησιμοποιείτε έχει εγκριθεί για χρήση στη χώρα σας και διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του για να βεβαιωθείτε ότι μπορεί να παρέχει το προϊόν με ρεύμα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ φορτίζεται.
- Όταν συνδέετε το καλώδιο USB στον προσαρμογέα AC, βεβαιωθείτε ότι το βύσμα έχει το σωστό προσανατολισμό. Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο USB από τον προσαρμογέα, τραβήξτε το βύσμα με προσοχή.
- Αν ακούσετε κάποιο περίεργο θόρυβο, δείτε καπνό ή μυρίστε κάτι περίεργο, αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα ή επικοινωνήστε με το CD Media S.E. - Τμήμα Σέρβις Nintendo.
- Μην αφήσετε το προϊόν να έρθει σε επαφή με υγρά και μην το χρησιμοποιείτε με βρεγμένα ή λαδωμένα χέρια. Αν έρθει σε επαφή με υγρά, σταματήστε τη χρήση και επικοινωνήστε με το CD Media S.E. - Τμήμα Σέρβις Nintendo.
- Μην εκθέτετε το προϊόν ή την μπαταρία του σε μικροκύματα, υψηλές θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως ή υπερβολική δύναμη. Μην τραβήτε το καλώδιο και μην το συστρέψετε πολύ σφικτά. Μην απορρίψετε το προϊόν σε φωτιά.
- Μην αγγίζετε τους ακροδέκτες του αξεσουάρ με τα δακτύλιά σας ή με μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην αγγίζετε το προϊόν όταν φορτίζεται κατά τη διάρκεια καταιγίδας με κεραυνούς.
- Μην αποσυρρολογήσετε ή επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε το προϊόν. Αν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά, σταματήστε τη χρήση του και επικοινωνήστε με το CD Media S.E. - Τμήμα Σέρβις Nintendo.
- Μην αγγίζετε τις φθαρμένες επιφάνειες. Αποφύγετε την επαφή με οποιοδήποτε διαρροές υγρό υλικό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Γενικά

- Μην χρησιμοποιείτε το αξεσουάρ ενώ κάνετε ποδήλατο, οδηγείτε αυτοκίνητο, κ.ο.κ.
- Μην χρησιμοποιείτε το αξεσουάρ σε απόσταση 25 εκατοστών από ένα βριστοδότη ενώ χρησιμοποιείτε ασύρματη επικοινωνία. Αν έχετε βριστοδότη ή άλλη εμφυτευμένη ιατρική συσκευή, συμβουλευθείτε το γιατρό σας.
- Η λειτουργία της ασύρματης επικοινωνίας μπορεί να μην επιτρέπεται σε ορισμένα σημεία όπως το αεροπλάνο ή το νοσοκομείο. Παρακαλούμε να τηρείτε τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Σχετικά με το χαρακτηριστικό δόνησης:
 - Μην ακουμπάτε το αξεσουάρ επάνω σε σημεία του σώματος όπως το κεφάλι, οι αρθρώσεις και τα γόνατα, το πρόσωπο και το στομάχι.
 - Ός γενικό κανόνα, κάντε διάλειμμά τουλάχιστον 5 λεπτών για κάθε 30 λεπτά χρήσης του προϊόντος.

ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

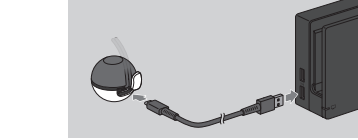
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε περιοχές με μεγάλη υγρασία ή σε περιοχές όπου η θερμοκρασία μπορεί να αλλάξει απότομα. Αν παρατηρήσετε υγρασία, περμιένετε μέτρι να εξετιστεί το υγρό.
- Μην πλένετε το αξεσουάρ μαζί με ρούχα.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε περιοχές με σκόνη ή καπνό.
- Αν το αξεσουάρ λερωθεί, ακουπίστε το με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιήσετε διαλυτικό, βενζίνη ή οινόπνευμα.
- Προσέχετε γύρω σας ενώ παίζετε.
- Όταν ταξιδεύετε μην κρεμάτε το Poké Ball Plus από τον κρίκο ή το λουράκι του, π.χ. μην το κρεμάετε σε μια τσάντα.
- Μην χρησιμοποιείτε το αξεσουάρ με άλλα μη συμβατά προϊόντα.
- Βεβαιωθείτε ότι φορτίζετε τη μπαταρία τουλάχιστον μια φορά κάθε έξι μήνες. Αν η μπαταρία δεν χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, μπορεί να καταστεί αδύνατη η φόρτιση της.

Χρόπος χρήσης

Φορτίστε και συζεύξτε το αξεσουάρ πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

- Πως να φορτίσετε**

Επιλογή 1: Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB (HAC-010) που περιλαμβάνεται όπως φαίνεται στο διάγραμμα. Η βάση Nintendo Switch dock (HAC-007) πρέπει να είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος μέσα από τον προσαρμογέα AC Nintendo Switch (HAC-002).



Επιλογή 2: Συνδέστε το αξεσουάρ απευθείας στον προσαρμογέα AC Nintendo Switch (HAC-002).

Επιλογή 3: Φορτίστε το αξεσουάρ χρησιμοποιώντας τον προσαρμογέα AC Nintendo USB (CLV-003).

Σημείωση: Το Poké Ball Plus μπορεί να συνδεθεί μόνο σε συσκευές Κλάσης II που φέρουν το παρακάτω σύμβολο:

Σημείωση: Το αξεσουάρ χρειάζεται περίπου τρεις ώρες για να φορτισεί πλήρως.

- Πως να κάνετε τη συζεύξη**

Για να συζεύξετε το Poké Ball Plus με έναν συμβατό τίτλο λογισμικού, ακολουθήστε τις οδηγίες επι της οθόνης που παρέχονται στο λογισμικό.

- Πως το κρατάτε**



- Τοποθετήστε και ασφαλίστε το λουράκι. Μην το σφίξετε υπερβολικά.
- Φορέστε το δακτυλίδι στο δάκτυλο που ταιριάζει καλύτερα.
- Κρατήστε το Poké Ball Plus με ασφάλεια και μην το αφήσετε.

Απορρίψη αυτού του προϊόντος

Μην απορρίψετε αυτό το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα. Για λεπτομέρειες μεταβείτε στο www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/



CD Media S.E. – Τμήμα Σέρβις Nintendo

www.cdmedia.gr/nintendo-support

БЪЛГАРСКИ

Nintendo може да променя спецификациите на продукта и периодически да актуализира тази информация. Последната версия на ръководството е достъпна на адрес www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/ (Тази услуга може да не е налична в някои държави.)

Информация за здраве и безопасност

Прочетете и се съобразете с информацията за здраве и безопасност. В противен случай може да възникнат имуществени щети или телесни повреди. Деца може да използват този продукт само под надзора на възрастни.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Продуктът не е подходящ за деца под 36 месеца

Опасност от задавяне: Продуктът е съставен от малки части, които могат да бъдат погълнати от дете или домашен любимец. Съхранявайте продукта и опаковъчните му материали далеч от деца и домашни любимци.

Изхвърлете всички ненужни опаковъчни материали след изваждането на продукта.

В случай че дете или домашен любимец погълне продукта, част от него или опаковъчните му материали, веднага се свържете с лекар/ ветеринар.

Опасност от задушаване: Камшиката за китката може да се увие около врата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Батерия

- Ако от батерията изтича течност, преустановете използването на продукта и се свържете се със CD Media S.E. – Обслужване на клиенти Nintendo. Ако течност от батерията попадне в очите ви, незабавно и обилно ги изплакнете с вода и се консултирайте с лекар. Ако течност попадне върху ръцете ви, измийте ги добре с вода.
- Батерията на Poké Ball Plus е литиевоионна акумулаторна батерия. Не подменяйте батерията сами. Батерията трябва да бъде извадена и подменена от квалифициран специалист.
- Моля, свържете се със CD Media S.E. – Обслужване на клиенти Nintendo за повече информация.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Електрическа безопасност

- Използвайте само адаптер за променлив ток (AC), който е съвместим с този продукт, както например продавания отделно USB адаптер за променлив ток (AC) (CLV-003) на Nintendo или адаптера за променлив ток (AC) (HAC-002) на Nintendo Switch. Моля, уверете се, че използвате адаптер за променлив ток (AC), който е одобрен за употреба в държавата ви, и прочетете ръководството му за употреба, за да сте сигурни, че може да захрани с електричество този продукт.
- Не използвайте продукта, докато се зарежда.
- Kогато свързвате USB кабела на адаптера за променлив ток (AC), се уверете, че конекторът е насочен правилно. Когато изваждате USB кабела от адаптера за променлив ток (AC), дръпвайте леко конектора.
- Ако чуete странен звук, видите дим или подушите странна миризма, изключте продукта от източника на електричество и се свържете със CD Media S.E. – Обслужване на клиенти Nintendo.
- Не оставяйте продукта да влезе в контакт с течност и не го използвайте с мокри или мазни ръце. Ако във вътрешността на продукта попадне течност, преустановете използването му и се свържете със CD Media S.E. – Обслужване на клиенти Nintendo.
- Не излагайте продукта или батерията в него на микровълни, високи температури, пряка слънчева светлина или прекомерна сила. Не дръпвайте кабела и не го усуквайте твърде стегнато. Не изхвърляйте продукта в огън.
- Не докосвайте конекторите на аксесоара с пръсти или метални предмети.
- Не докосвайте продукта, ако се зарежда по време на гръмотевична буря.
- Не разглобявайте и не се опитвайте да поправате продукта. Ако продуктът е повреден, преустановете използването му и се свържете със CD Media S.E. – Обслужване на клиенти Nintendo.
- Не докосвайте повредените зони. Избягвайте контакт с евентуално изтекла течност.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Общи

- Не използвайте аксесоара, докато карате колело, кола и т.н.
- Не използвайте аксесоара на разстояние, по-малко от 25 сантиметра от сърдечния пейсмейкър, при използване на безжична комуникация. Ако имате пейсмейкър или друго имплантирано медицинско изделие, първо се консултирайте с лекар.
- Безжична комуникация може да не е разрешена на определени места, като например в самолети или болници. Моля, спазвайте съответните разпоредби.
- Относно функцията за вибрация Rumble:
 - Не допирайте аксесоара до части от тяло с кости, като например глава, лакти или колене, или до части като лицецо и стомаха.
- Общо правило е да правите поне 5-минутна почивка на всеки 30 минути употреба.

ВНИМАТЕЛНА УПОТРЕБА

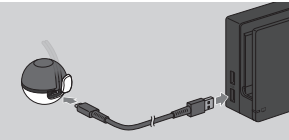
- Не разполагайте продукта на места с висока влажност или места, където температурата може да се промени внезапно. Ако се образува кондензация, изчакайте водните капки да се изпарят.
- Не перете аксесоара заедно с дрехи.
- Не използвайте в прашина или задимена среда.
- Ако аксесоарът се замърси, почистете го с мека и суха кърпа. Избягвайте използването на разредител, бензол или алкохол.
- Внимавайте с обкръжението си, докато играете.
- Когато пътувате, не повесявайте Poké Ball Plus за пръстена или камшиката, например като го закачите на чанта.
- Не използвайте аксесоара с несъвместими продукти.
- Трябва да зареждате батерия поне веднъж на всеки шест месеца. Ако батерията не се използва продължителен период от време, зареждането ѝ може да стане невъзможно.

Начин на употреба

Заредете и двоете аксесоара, преди да го използвате за пръв път.

- Начин на зареждане**

Опция 1: Свържете включения в комплекта USB кабел за зареждане (HAC-010), както е показано на диаграмата. Както обикновено док станцията (HAC-007) на Nintendo Switch трябва да е включена в електрическата мрежа чрез адаптера за променлив ток (AC) (HAC-002) на Nintendo Switch.



Опция 2: Директно свържете аксесоара към адаптера за променлив ток (AC) (HAC-002) на Nintendo Switch.

Опция 3: Заредете аксесоара, като използвате USB адаптера за променлив ток (AC) (CLV-003) на Nintendo.

Забележка: Poké Ball Plus трябва да се свързва само с устройства от клас II със следния символ:

Забележка: На аксесоара отнема около 3 часа да се зареди напълно.

- Начин на съдвояване**

За да съдвоите Poké Ball Plus със съвместимо софтуерно заглавие, следвайте инструкциите към съответния софтуер, които ще видите на екрана.

- Начин на държане**



Дока̀то играете, около вас трябва да има достатъчно свободно пространство.

- Сложете и затегнете добре камшиката за китката. Не затягайте прекалено.
- Сложете пръстена на пръста, на който пасва най-добре.
- Дръжте здраво Poké Ball Plus и не го пускайте.

Изхвърляне на този продукт

Не изхвърляйте този продукт заедно с битовите отпадъци. За подробности вижте www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/



CD Media S.E. – Обслужване на клиенти Nintendo

www.cdmedia.gr/nintendo-support

HRVATSKI

Nintendo zadržava pravo na povremene izmjene specifikacija proizvoda i ažuriranje ovih informacija. Najnovija verzija priručnika dostupna je na www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/ (Ova usluga možda neće biti dostupna u pojedinim državama.)

Zdravstvene i sigurnosne informacije

Molimo pročitate i slijedite zdravstvene i sigurnosne informacije. U suprotnom bi moglo doći do ozljede ili oštećenja. Odrasli trebaju nadzirati korištenje ovog proizvoda od strane djece.

⚠ UPOZORENJE – Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci
Opasnost od pušenja: Ovaj proizvod je sastavljen od sitnih dijelova koje može progutati dijete ili kućni ljubimac. Držite ovaj proizvod i njegovu ambalažu izvan njihovog dosega.

Bacite svu neželjenu ambalažu koju ste uklonili s proizvoda. U slučaju da dijete ili kućni ljubimac proguta proizvod, dio proizvoda ili ambalaže, odmah se obratite liječniku / veterinaru.


Opasnost od davljenja: Ručni remen se može omotati oko vrata.

⚠ UPOZORENJE – Батерия

- Ако батерия curi, престаните користити уредај и контактирајте CD Media S.E. - Nintendo Podrška Klijentima. Ако текућина из батерије доде у контакт с вашиm очима, темљијте исперите очи водом и обрaдите се лијечнику. Ако текућина исцури на ваше руке, темљијте их оперите водом.
- Батерија за Poké Ball Plus је литиј-ионска пуњива батерија. Неможте сами менијати батерију. Батерија мора бити уклоњена и зaмијeнјена од стране стручно квалифицaне особе. Молимо контактирајте CD Media S.E. - Nintendo Podrška Klijentima за више информација.

⚠ UPOZORENJE – Električna sigurnost

- Kористите само испрaвљaч иzmјеничне струје који је компaтибилн с овим производом, као што је зaсебно купљен Nintendo USB испрaвљaч иzmјеничне струје (HAC-003) или Nintendo Switch испрaвљaч иzmјеничне струје (HAC-002). Пaзитe дa користите иzmјеничне струје које је одобрен за употребу у вашој земљи, и прочитaјте упуте за употребу како бисте били сигурни дa је у могућности напajати овај производ.
- Не користите овај производ тјеклом пуњења.
- Приликом спaјaња USB кaбелa на испрaвљaч иzmјеничне струје, проверите је ли прикључак пaвилно окренут. Приликом одспaјaња USB кaбелa сa испрaвљaчa иzmјеничне струје, повуците конектор лaганo.
- Ако чујете звукoвe, видите дим или осјетите неoбичн мирис, искључите испрaвљaч иzmјеничне струје из утичнице и обрaдите се CD Media S.E. - Nintendo Podrška Klijentima.
- Не дозволите дa уредај доду у контакт с текућином и неможте их користити mokрим или масним рукама. Ако уредај доду у додир с текућином, престаните гa користити и обрaдите се CD Media S.E. - Nintendo Podrška Klijentima.
- Неможте излaгати овај производ ил батерију unутар негa микрoвалoвнa високoј температури, директнoј сунчевој свјетлости ил прекомернoј сили. Неможте повлаћити кaбел и неможте гa превисе чврсто увртати. Производ неможте спaјливати.
- Не дирaјте прикључке уредајa прстима или металним предметима.
- Не дирaјте овај производ док се пуни тјеклом олуног невремена.
- Не рaствaљajте и не покушaјaте сами поправити уредај. Ако је уредај оштећен, престаните

Odlaganje proizvoda
Ne odlažite ovaj proizvod u komunalni otpad. Za više detalja pogledajte www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/

<div></div>

CD Media S.E. – Nintendo Podrška Klijentima
www.cdmedia.gr/nintendo-support

ROMÂNĂ

Nintendo poate modifica periodic specificațiile produsului și poate actualiza aceste informații. Ultima versiune a fișei cu instrucțiuni este disponibilă la adresa **www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/** (Este posibil ca acest serviciu să nu fie disponibil în unele țări.)

Informații privind Sănătatea și Siguranț

Vă rugăm să citiți și să respectați informațiile privind sănătatea și siguranța. Nerespectarea acestora poate avea ca urmări accidente sau daune. Adulții trebuie să supravegheze utilizarea acestui produs de către copii.

⚠ **AVERTIZARE** – Nu este adecvat pentru copii cu vârsta sub 36 de luni
Pericol de înecare: Acest produs este format din componente de mici dimensiuni care pot fi înghițite de un copil sau de un animal de casă. Nu lăsați produsul și ambalajul acestuia la îndemâna lor. Eliminați orice ambalaje nedorite după scoaterea produsului. În cazul în care un copil sau un animal de casă înghite produsul, o componentă a produsului sau ambalajul acestuia, consultați imediat un medic/veterinar.

Risc de strangulare: Cureaua de mână se poate înfășura în jurul gâtului.

⚠ AVERTIZARE – Baterie

• Dacă o baterie începe să curgă, încetați utilizarea produsului și contactați CD Media S.E. – Suport Clienți Nintendo. Dacă lichidul din baterie intră în contact cu ochii, clătiți-vă imediat ochii cu multă apă și consultați un medic. În eventualetea în care lichidul vi se scurge pe mâini, șpălați-le bine cu apă.

• Baterie pentru Poké Ball Plus este un acumulator lițiu-ion. Nu încolțiți singur bateria. Bateria trebuie scoasă și înlocuită de un profesionist calificat.

Vă rugăm să contactați CD Media S.E. – Suport Clienți Nintendo pentru mai multe informații.

⚠ AVERTIZARE – Siguranța electrică

• Utilizați doar un adaptor CA compatibil cu acest produs, cum ar fi adaptorul CA USB pentru Nintendo (CLV-003) sau adaptorul CA pentru Nintendo Switch (HAC-002), comercializate separat. Asigurați-vă că utilizați un adaptor CA care a fost aprobat pentru utilizare în țara dvs. și citiți manualul de instrucțiuni al acestuia pentru a vă asigura că toate alimente acest produs.

• Nu utilizați produsul în timpul încărcării.
• Când conectați cablul USB la un adaptor CA, asigurați-vă că orientarea conectorului este corectă. Când deconectați cablul USB de la adaptorul CA, trageți conectorul fără a folosi forța.
• Dacă auziți un sunet cludic, observați fum sau un miros neobișnuit, scoateți produsul din priză și contactați CD Media S.E. – Suport Clienți Nintendo.

• Nu lăsați produsul să intre în contact cu lichide și nu îl utilizați cu mâinile ude sau usuroase. Dacă lichidul pătrunde în interiorul produsului, încetați utilizarea acestuia și contactați CD Media S.E. – Suport Clienți Nintendo.
• Nu expuneți produsul sau bateria din interior la microunde, temperaturi ridicate, lumina directă a soarelui sau la forțe excesive. Nu trageți de cablu și nu îl răsuciți prea tare. Nu aruncați produsul în foc.

• Nu atingeți conectorii accesorioril cu degetele sau cu obiecte din metal.
• Nu atingeți produsul în timp ce se încarcă pe durata unei furtuni cu descărcări electrice.

• Nu demontați și nu încercați să reparați produsul. Dacă produsul se deteriorează, încetați utilizarea lui și contactați CD Media S.E. – Suport Clienți Nintendo. Nu atingeți zonele deteriorate. Evitați contactul cu eventualele lichide scurse.

⚠ AVERTIZARE – Informații generale

• Nu utilizați accesoriul în timp ce mergeți pe bicicletă, conduceti mașina etc.
• Nu utilizați accesoriul la o distanță mai mică de 25 de centimetri de un stimulator cardiac cât timp folosiți comunicarea fără fir. Dacă aveți un stimulator cardiac sau alt dispozitiv medical implantat, consultați mai întâi un medic.
• Este posibil să nu fie permisă comunicarea fără fir în anumite locuri, cum ar fi avioane sau spitale. Respectați regulamentele în cauză.
• Despre funcția vibrații:
- Nu țineți accesoriul sprânjit de părțile osoase ale corpului, cum ar fi cap, coate sau genunchi, sau de corp, cum ar fi de față sau de stomac.
- Ca regulă generală, faceți o pauză de cel puțin 5 minute după fiecare 30 de minute de utilizare.

UTILIZARE ATENTĂ

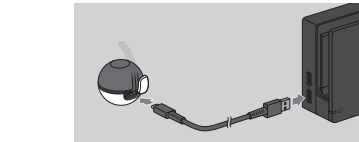
• Nu puneți produsul în zone umede sau în zone în care temperatura se poate modifica brusc. Dacă se formează condens, așteptați până când picăturile de apă se evaporă.
• Nu șpălați accesoriul împreună cu îmbrăcămintea.
• Nu utilizați în zone cu praf sau cu fum.
• Dacă accesoriul se murdărește, ștergeți-l cu o lavetă moale și uscată. Evitați utilizarea diluantului, benzenului sau a alcoolului.
• Fiți atent la spațiul din jur în timp ce vă jucati.
• Când călătoriți, nu agățați Poké Ball Plus de inelul său sau de curea, de exemplu prinzându-l de o geantă.
• Nu utilizați accesoriul cu alte produse în afara celor compatibile.
• Asigurați-vă că încărcați bateria cel puțin o dată la șase luni. Dacă bateria nu este utilizată o perioadă îndelungată de timp, este posibil ca încărcarea sa să nu se mai poată realiza.

Utilizarea

Încărcați și realizați asocierea accesoriului înainte de a-l utiliza pentru prima dată.


■ Încărcarea

Opțiunea 1: Conectați cablul USB de încărcare (HAC-010) inclus așa cum se arată în figură. Stația de andocare Nintendo Switch (HAC-007) trebuie să fie conectată la rețea folosind adaptorul CA pentru Nintendo Switch (HAC-002) în mod obișnuit.



Opțiunea 2: Conectați accesoriul direct la adaptorul CA pentru Nintendo Switch (HAC-002).

Opțiunea 3: Încărcați accesoriul folosind adaptorul USB CA Nintendo (CLV-003).

Notă: Poké Ball Plus trebuie conectat doar la dispozitive din clasa II care au aplicat următorul simbol: 

Notă: Încărcarea completă a accesoriului durează aproximativ trei ore.


■ Realizarea asocierii

Pentru a asocia Poké Ball Plus cu un software compatibil, urmați instrucțiunile de pe ecran furnizate de software.

■ Ținerea în mână



- Treceți cureaua peste incheietura mâinii și fixați-o bine. Nu o strângeți prea tare.
- Puneți inelul pe degetul pe care se potrivește cel mai bine.
- Țineți Poké Ball Plus bine în mână și nu-i dați drumul.

Eliminarea acestui Produs
Nu aruncați acest produs la deșeurile casnice. Pentru detalii, vizitați: www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/

<div></div>

CD Media S.E. – Suport Clienți Nintendo
www.cdmedia.gr/nintendo-support

SLOVENŠČINA

Nintendo lahko občasno spremeni specifikacije izdelka in posodobi te informacije. Najnovejša različica navodil je na voljo na naslovu **www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/** (ta storitev v nekaterih državah morda ni na voljo).

Zdravstvene in varnostne informacije

Prosimo, preberite in upoštevajte zdravstvene in varnostne informacije. Neupoštevanje lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo. Otroci morajo biti med uporabo tega izdelka pod nadzorom odrasle osebe.

⚠ **OPOZORILO** – Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev
Nevarnost zadušitve: Ta izdelek je sestavljen iz majhnih delov, ki bi jih lahko pogoltnili otrok ali domača žival. Hranite ta izdelek in njegovo embalažo zunaj njihovega doseg.

Po tem, ko ste vzeli izdelek iz embalaže, zavrzite vso nepotrebno embalažo. Če otrok ali domača žival pogoltno izdelek, del izdelka ali embalažo izdelka, se nemudoma posvetujte z zdravnikom oziroma veterinarjem. Nevarnost zadavljenja: Zapestni trak se lahko ovije okoli vratu.

⚠ OPOZORILO – baterija

• Če iz baterije uhaja tekočina, prenehajte uporabljati izdelek in se obrnite na CD Media S.E. – Nintendo Podpora Strankam. Če baterijska tekočina pride v stik z očmi, jih nemudoma sperite z veliko vode in se posvetujte z zdravnikom. Če tekočina pride v stik z rokami, jih temeljito umijte z vodo.

• Baterija za Poké Ball Plus je litij-jonska polnilna baterija. Baterije ne zamenjajte sami. Baterijo mora odstraniti in zamenjati usposobljen strokovnjak.

Za več informacij stopite v stik s službo CD Media S.E. – Nintendo Podpora Strankam.

⚠ OPOZORILO – električna varnost

• Uporabljajte samo električni napajalnik, ki je združljiv s tem izdelkom, na primer električni napajalnik USB Nintendo (CLV-003) ali električni napajalnik za Nintendo Switch (HAC-002), ki sta naprodaj posebej. Prepričajte se, da je izbrani električni napajalnik dovoljeno uporabljati v vaši državi, in preberite navodila za uporabo, da zagotovite, da zmore napajati ta izdelek.

• Ne uporabljajte izdelka, ko se polni.
• Pri priklopljanju kablů USB v električni napajalnik se prepričajte, da je priključek pravilno obrnjen. Pri odklopljanju kablů USB iz električnega napajalnika ne vlecite za priključek s preveliko silo.
• Če zaslišite nenavaden zvok, opazite dim ali zaznate nenavaden vonj, odklopite ta izdelek od električnega napajanja in se obrnite na CD Media S.E. – Nintendo Podpora Strankam.
• Ne dovolite, da bi izdelek prisel v stik s tekočino, in ga ne uporabljajte z vlažnimi ali mastnimi rokami. Če v notranjost izdelka steče tekočina, ga takoj prenehajte uporabljati in se obrnite na CD Media S.E. – Nintendo Podpora Strankam.
• Izdelka ali baterije v njem ne izpostavljajte mikrovalovnemu sevanju, visokim temperaturam, neposredni sončni svetlobi ali premočnim udarcem. Ne vlecite za kabel in ga ne zvijajte pretesno. Izdelka ne odvrzite v ogenj.
• Ne dotikajte se kontakтов na izdelku s prsti ali kovinskimi predmeti.
• Ne dotikajte se izdelka, ko se polni med nevihti.
• Ne razstavljajte tega izdelka in ga ne poskušajte popravljati sami. Če se izdelek poškoduje, ga takoj prenehajte uporabljati in se obrnite na CD Media S.E. – Nintendo Podpora Strankam. Ne dotikajte se poškodovanih predelov. Izogibajte se stiku z morebitno iztekajočo tekočino.

⚠ OPOZORILO – splošno

• Izdelka ne uporabljajte med kolesarjenjem, med vožnjo avtomobila itd.
• Ne uporabljajte tega izdelka na razdalji manj kot 25 centimetrov od srčnega spodbujevalnika, ko uporabljate brezžično povezoavo. Če imate vgrajen spodbujevalnik ali drug medicinski vsadek, se pred uporabo izdelka posvetujte z zdravnikom.
• Brežična komunikacija je na nekaterih krajih lahko prepovedana, na primer na letališč ali v bolnišnicah. Upoštevajte veljavne predpise.
• Glede funkcije tresenja:
- Izdelka ne držite ob koščene dele telesa, na primer ob glavo, komolce ali kolena. Prav tako ga ne držite ob druge dele telesa, kot sta obraz ali trebuh.
- Priporočamo, da si vsakih 30 minut uporabe vzamete 5 minut odmora.

PREVIDNA UPORABA

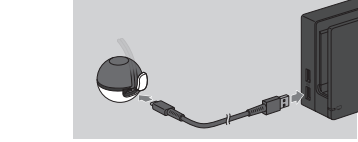
• Ne postavljajte izdelka na vlažen kraj ali na kraj, kjer se lahko temperatura nenadoma spremeni. Če se pojavi nabiranje kondenzacije, počakajte, da vodne kapljice izhlapijo.
• Izdelka ne perite skupaj z oblačili.
• Izdelka ne uporabljajte v prašnem ali dimnem okolju.
• Če se izdelek umaže, ga obrišite z mehko, suho krpo. Ne uporabljajte razredčil, bencina ali alkohola.
• Med igranjem bodite pozorni na svojo okolico.
• Med potovanjem nikoli ne pustite Poké Ball Plus bingljati z obročka ali traku, na primer tako, da bi ga obesili na kovček ali torbico.
• Izdelek uporabljajte samo z drugimi združljivimi izdelki.
• Poskrbite, da baterijo napolnite najmanj enkrat vsakih šest mesecev. Če baterije dlje časa ne uporabljate, je morda ne bo mogoče več napolniti.

Uporaba

Pred uporabo izdelek napolnite in ga pravilno združite.


■ Polnjenje

Možnost 1: Priklopite priloženi polnilni kabel USB (HAC-010), kot prikazuje slika. Podstavek za Nintendo Switch (HAC-007) je treba kot običajno priklopiti na električno napajanje z električnim napajalnikom za Nintendo Switch (HAC-002).



Možnost 2: Priklopite izdelek neposredno na električni napajalnik za Nintendo Switch (HAC-002).

Možnost 3: Napolnite izdelek z električnim napajalnikom USB Nintendo (CLV-003).

Opomba: Poké Ball Plus je dovoljeno priklopiti samo na naprave razreda II, ki so označene z naslednjim simbolom: 

Opomba: Izdelek se polni približno tri ure.

■ Združevanje

Za združevanje Poké Ball Plus z združljivo igro upoštevajte ustrezna navodila na zastonu v igri.

■ Držanje



- Namestite in varnoategnite zapestni trak. Neategnite premočno.
- Nosite obroček na tistem prstu, na katerega se najbolje prilega.
- Trdno držite Poké Ball Plus in ga ne izpuscite.

Odstranjevanje izdelka

Bega izdelka ne smete zavreci med gospodinjске odpadke. Za podrobnosti glejte **www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/**


<div></div>

CD Media S.E. – Nintendo Podpora Strankam
www.cdmedia.gr/nintendo-support
СРПСКИ

Здравственe и безбедносне информације

Прочитајте и здравствене и безбедносне информације и придржавајте их се. Ако то не урадите, може доћи до повреда особа или оштећења имовине. Деца смеју да користе овај производ искључиво под надзором одраслих.

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ** – Није погодно за децу млађу од 36 месеци
Опасност од гушења: Овај производ садржи мале делове које дете или кућни љубимац могу да прогутају. Држите овај производ ван њиховог домађаја.

Након отакивања производа, непотребно паковање одложите у смеће.

У случају да дете или кућни љубимац прогутају овај производ, неки његов део или паковање, одмах се обратите лекару/ветеринару. Опасност од задављивања: Зглобна трака може да се замота око врата.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ – Батерија

• Ако батерија шури, прекините употребу производа и обратите се CD Media S.E. - Nintendo Подршка Кlijентима. Ако вам течност из батерије доспе у очи, одмах исперите очи великом количином воде и обратите се лекару. Ако вам било каква течност исцури на руке, темељно их оперите водом.

• У производу Poké Ball Plus налази се литијум-јонска пуњива батерија. Немојте сами замењивати батерију. Батерију сме да уклони и замени само квалификовани професионалац. За више информација контактирајте CD Media S.E. - Nintendo Подршка Кlijентима.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ – Електрична безбедност

• Користите искључиво струјни адаптер који је компатибилан с овим производом, као што је струјни адаптер Nintendo USB (CLV-003), који се одвојено продаје, или струјни адаптер Nintendo Switch (HAC-002). Обавезно користите струјни адаптер чије коришћење је дозвољено у вашој земљи, и прочитајте његово упутство да бисте проверили да ли може да напаја струјом овај производ.

• Овај производ не користите док траје пуњење.

• Кад повезујете USB кабл са струјним адаптером, проверите да ли је конектор правилно окренут. Кад искључујете USB кабл из струјног адаптера, немојте прекао вући конектор.

• Ако чујете чудну буку, видите дим или осетите чудан мирис, искључите овај производ са струјног напајања и обратите се CD Media S.E. - Nintendo Подршка Кlijентима.

• Не дозволите да уређај дође у додир с течностима и не користите га мокрим или масним рукама. Ако течност падне унутра, прекините употребу и обратите се CD Media S.E. - Nintendo Подршка Кlijентима.

• Овај производ нити његову батерију немојте излагати микроталасима, високој температури, директној светлости сунца нити претераној сили. Немојте да вучете кабл нити да га прекао уврћете. Производ немојте спаљивати.

• Немојте додиривати конекторе додатне опреме прстима нити металним предметима.

• Не додирите овај производ док се пуни током олуже.

• Немојте расклатати нити покушавајте да попративе овај уређај. Ако је уређај оштећен, прекините употребу и обратите се CD Media S.E. - Nintendo Подршка Кlijентима. Немојте додиривати оштећене делове. Избегавајте контакт са било каквом течностима која цури.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ – Опште

• Додатну опрему не користите док возите бицикл, ауто итд.
• Немојте користити ову додатну опрему на удаљености мањој од 25 цм од срчаног пејсмејкера док користите бежичну комуникацију. Ако имате пејсмејкер или други имплантирани медицински уређај, прво се обратите лекару.

• Бежична веза можда није дозвољена на местима као што су авиони или болнице. Молимо да поштујете важеће прописе.

• О функцији вибрирања:

- Не прислањајте ову додатну опрему уз коščане делове тела као што су глава, лактови или колена, нити уз делове тела као што су лице или желудац.

- Опште правило гласи да се одморите барем 5 минута након сваких 30 минута коришћења.

ПАЈЉИВА УПОРЕБА

• Немојте постављати овај производ у влажан простор или у простор где може доћи до изненадне промене температуре. Ако дође до кондензације, чекајте док капи воде не испаре.

• Ову додатну опрему немојте прати у одећу.

• Уређај не користите у прањавим нити задимљеним просторијама.

• Ако се додатна опрема запљља, обришите је механом, сувом крпом. Избегавајте употребу разређивача, бензена или alkohola.

• Будите свесни свог окружења у току игре.

• На путовању немојте оставити Poké Ball Plus да виси с прстена или траке, нпр. тако што ћете га окачити на торбу.

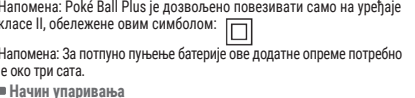
• Ову додатну опрему користите искључиво с компатибилним производима.

• Побрините се да напуните батерију најмање једном у шест месеци. Ако се батерија не користи у дужем временском периоду, може да изгуби способност пуњења.

Начин коришћења
Напуните и упарите ову додатну опрему пре првог коришћења.

■ Начин пуњења

Опција 1: Повежите приложени USB кабл за напајање (HAC-010) као што је приказано на дијаграму. Подножје Nintendo Switch (HAC-007) треба да прикључите на струју помоћу струјног адаптера Nintendo Switch (HAC-002), као и иначе.



Опција 2: Повежите додатну опрему директно на струјни адаптер Nintendo Switch (HAC-002).

Опција 3: Напуните батерију додатне опреме помоћу USB струјног адаптера Nintendo (CLV-003).

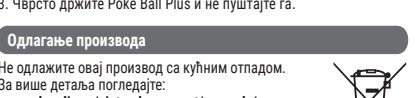
Напомена: Poké Ball Plus је дозвољено повезивати само на уређаје класе II, обележене овим симболом: 

Напомена: За потпуно пуњење батерије ове додатне опреме потребно је око три сата.

■ Начин управивања

Да бисте упарили Poké Ball Plus с компатибилним софтверским насловом, следите упутства која софтвер испиcује на екрану.


■ Начин држања



1. Навуците и безбедно затегните зглобну траку. Не затегите првише.

2. Ставите прстен на онај прст на који најбоље пристаје.

3. Чврсто држите Poké Ball Plus и не пуштајте га.

Одлагање производа
Не одлажите овај производ са кућним отпадом. За више детаља погледајте: www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/

<div></div>

CD Media S.E. - Nintendo Подршка Кlijентима
www.cdmedia.gr/nintendo-support

CD Media S.E. - Nintendo Подршка Кlijентима
www.cdmedia.gr/nintendo-support

CD Media S.E. - Nintendo Подршка Кlijентима
www.cdmedia.gr/nintendo-support

Technical Specifications • Τεχνικές Προδιαγραφές • Технически спецификациии • Tehničke značajke • Specificații tehnice Tehnični podatki • Техничче спецификације		
Poké Ball Plus	Operating frequency band(s) • Συχνότητες λειτουργίας Диапазон(ы) на работната честота • Radne frekvencije Banda (benzile) frecvenței de operare • Frekvenčni pas(ovi) Опсег радне фреквенције	Maximum radio-frequency power • Μέγιστη ισχύς εζόδου Максимална мощност Радио честота • Maksimalno radno frekvencijsko područje • Putere maximiă frecvență-radio Najvišja moć radijske frekvence • Максимално радно фреквентно подручје
Bluetooth®	2402-2480MHz	6.4dBm

For explanation of the symbols and markings used on this product, see **www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/** Για επήξηση των συμβόλων και των σημάτων που χρησιμοποιούνται σε αυτό το προϊόν, παρακαλώ επισκεφθείτε το **www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/** За объяснение на символите и маркировките, използвани за този продукт, вижте **www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/** За pojašnjenje simbola i oznaka korištenih на ovom proizvodu posjetite на **www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/** Pentru explicații privind simbolurile și marcajele folosite pe acest produs, accesați **www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/** За razlago simbolov in oznak, uporabljenih v povezavi s tem izdelkom, obiščite **www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/** Обяснение символа и ознака на производу потражите на адреси **www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/**

DECLARATION OF CONFORMITY • ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ • ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ • IZJAVA O SKLADNOSTI • DECLARAȚIE DE CONFORMITATE IZJAVA O SKLADNOSTI • ДЕКЛАРАЦИЈА О УСАГЛАШЕНОСТИ

Hereby, Nintendo declares that the radio equipment type (Poké Ball Plus) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/**

Με το παρόν, η Nintendo δηλώνει ότι ο τύπος του αδειοδοτούμενου εξοπλισμού (Poké Ball Plus) συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμορφωσης ΕΚ είναι διαθέσιμο στον παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση: **www.cdmedia.gr/nintendo-support/manuals/**

С настоящим Nintendo декларира, че типът радиосоръжението (Pok